

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 11 (1873)
Heft: 18

Artikel: Histoire de deux vieux
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-182291>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sort de notre pauvre famille ? Ne sera-ce pas un sujet de regrets amers, pour nos parents, que d'avoir mis une si grande différence entre deux sœurs d'une égalité si parfaite ? Hélas ! il nous faudra périr de détreesse, et il ne sera pas en mon pouvoir de parvenir même à griffonner une humble supplique pour implorer des secours ; car j'ai été obligée d'employer une main étrangère pour transcrire la requête que j'ai présentement l'honneur de vous adresser.

» Daignez, messieurs, faire sentir à mes parents l'injustice d'une tendresse exclusive, et la nécessité de distribuer avec égalité leurs soins et leur affection entre tous leurs enfants.

» Je suis avec un profond respect, messieurs, votre humble servante.

» LA MAIN GAUCHE. »

Histoire de deux vieux.

Autrefois — il n'avait que vingt ans, elle dix — Elle était trop petite, et lui trop jeune encore. On ne vieillissait pas si vite au temps jadis Et l'on n'arrivait pas au jour avant l'aurore.

Mais, plus tard, l'un sur l'autre ayant jeté les yeux, Quand elle eut ses vingt ans et quand il en eut trente, Elle se dit à part : « Hélas ! qu'il est donc vieux !... » Et passa devant lui d'une âme indifférente.

Il s'écula dix ans encor, dix ans d'ennui Où chaque lendemain ressemblait à la veille, Si bien que, la voyant par hasard, ce fut lui Qui se dit à son tour : « Hélas ! qu'elle est donc vieille ! » Cependant, bien des fois, quand, aux doux soirs d'avril, Le cœur sans tambourin danse la tarentelle, — « Pourquoi ne m'a-t-on pas aimé ? » se disait-il. — « Pourquoi n'ai-je donc pas aimé ? » se disait-elle.

Ils disent, maintenant que, chargés de regrets, Ils traînent tristement la vieillesse morose : — « Enfants, il faut manger son pain quand il est frais, Il faut cueillir la fleur, enfants, quand elle est rose ! »

(*Messageur.*)

Lo gros Isaa, n'avai jamé étai à la tsasse, que craïo ; dein ti lè ka, n'avai jamé rein tiâ, et n'étai petêtrè pâs sa fauta, ma bin cllia dè clliau vaudâisés dè lâivrè. On matin que l'étai zu avoué lo vilhio Coquemâ, qu'étai on tot fin tsachâo, lâ portant risqua d'ein tiâ iena mà vo z'allâ vairé porquiet cein n'a pas réussi : Tandique Coquemâ étai z'allâ lèvâ onna lâivra áo dzito, Isaa avai du sè teni áo bas d'on tsamp dè truffès sottinès. La lâivra épouâiria pè Coquemâ allâvè drâi contré Isaa, que la vouâitivé venir :

— Tire, lâi criè Coquemâ !
Mâ l'autro ne budzè pas.
— Tire don, daderidou !
— Que vâo tou teri, repond Isaa, la bougressa ne s'arrêtè pas !

Lo commi dès X étai tot bouneinfant ; asse bin sè sordats ne sè geinâvont pas dè battré brequiet et dè tourdzi lâo brulô tandique l'étiont su lè reings. Onna demeindze matin, à l'exerciço, lâo z'avai dza de on iadzo dè ne pas fousmâ, mà on part dè leu condeçiront ne rein ourè ; asse bin quand faille parti dè la pliace d'armè, lo commi courmanda :

— Par file à gauche, gauche ! en avant, arche ! à bas cliaux pipés !

Lo tambou majo dè V. étai sèvèro et teniâ à cein que sè tambous ne lâi fissont pas vergogne avoué lâo badiettès. Asse bin on matin de riua lâo dese :

— « Tambours ! cré nom de chien ! Si vous me faites des *fla* pour des *ra* et des *ra* pour des *fla*, je rends ma canne au gouvernement, et il s'en tirera comme il pourra ! »

A quiet on gouvernèmeint pâo portant êtrè es- posâ !

On trouve encore des maîtres ; il est plus difficile de trouver des domestiques. Tout devient si cher !

Une bonne, jeune, très propre, se présente chez Mme E. C... Voici le dialogue :

— Madame a besoin d'une bonne ?
— Oui, mon enfant. Faites-vous bien la cuisine ? Pouvez-vous servir de femme de chambre ?
— Oui, Madame. Combien de gages donne Madame ?
— Six cents francs.
— Cela me convient. A quelle heure se lève-ton ?
— A sept heures en hiver, à six en été.
— Ma chambre est-elle sous les toits ?
— Non, la chambre est commode.
— Y a-t-il un tapis à mon lit ?
— Oui, ma fille.
— C'est un homme qui frotte l'appartement ?
— Oui.
— Il y a quelqu'un pour apporter l'eau ?
— Sans doute.
— Ai-je mon café au lait tous les matins ?
— Cela va de soi.
— Madame m'accorde un jour de sortie par semaine ?
— Parfaitement.
— Ai-je une petite fille pour la grosse besogne ?
— Comment donc !
— Eh bien ! quand entrerai-je chez Madame ?
— Demain, si vous voulez.
— A demain donc, Madame.
La bonne s'en va après avoir salué. Madame E. C... la rappelle.
— Dites donc, ma fille, jouez-vous du piano ?
— Non, Madame.
— En ce cas, vous ne faites pas mon affaire.

AU MAGASIN MONNET

Place St-Laurent.

Joli choix de lunettes d'approche d'excellente qualité et à des prix très avantageux.

CARTE CÉLESTE
avec horizon mobile.

L. MONNET. — S. CUÉNOUD.

LAUSANNE. — IMPRIMERIE HOWARD-DELISLE.